

Saints, Sinners, and Sexy Swordsmen: Latino Voices in Books and Poetry

Prepared for the Young Adult Literature Conference, April 2000, Denver, Colorado

- Ada, Alma Flor. Under the Royal Palms. Atheneum, 1998. Pura Belpre Medal
- Anaya, Rudolfo. Bless Me, Ultima. 1972. Warner Books, 1999.
- Anaya, Rudolfo. My Land Sings: Stories from the Rio Grande. Morrow, 1999.
- Beaty, Patricia. Lupita Manana. Morrow, 1981.
- Bernard, Jacqueline. Voices from the Southwest. Scholastic, 1972.
- Bertrand, Diane Gonzales. Trino's Choice. Arte Publico, 1999.
- Bragg, Bea. Very First Thanksgiving (Pioneers on the Rio Grande). Roberts Rinehart, 1989.
- Castaneda, Omar S. Among the Volcanoes. Yearling, 1991. Sequel: Imagining Isabel. Guatemala
- Cisneros, Sandra. House on Mango Street. 1984. Knopf, 1994.
- Cofer, Judith Ortiz. Island Like You. Orchard, 1995. Puerto Rico. Pura Belpre Medal
- Cofer, Judith Ortiz. Latin Deli. Norton, 1993.
- Cool Salsa. Edited by Lori M. Carlson. Intro. by Oscar Hijuelos. Henry Holt, 1994.
- De Anda, Diane. Immortal Rooster and other Stories. Arte Publico, 1999.
- Derleth, August. Saint Ignatius and the Company of Jesus. Ignatius Press, 1956.
- Finley, Mary Peace. Soaring Eagle. Eakin Press, 1998.
- Fleischman, Sid. Bandit's Moon. Greenwillow, 1998.
- Hernandez, Irene Beltran. Secret of Two Brothers. Pinata, 1995.
- Herrera, Juan Felipe. Laughing Out Loud I Fly. Harper Collins, 1998. Pura Belpre Honor Book.
- Jackson, Helen Hunt. Ramona. 1884. New American Library, 1988. California
- Janda, James. Inigo. Paulist Press, 1994.
- Jimenez, Francisco. The Circuit. Univ. of New Mexico, 1998. Boston Globe Horn Book Award
- Krumgold, Joseph. And Now Miguel. Crowell, 1953. Newbery Medal
- Levoy, Myron. Shadow Like a Leopard. Harper and Row, 1981
- Marcos, Subcomandante. La Historia de Los Colores/The Story of Colors. Illus. Domitila Dominguez. Cinco Puntos Press, 1999.
- Martinez, Floyd. Spirits of the High Mesa. Arte Publico, 1997. New Mexico. Pura Belpre Honor Book
- Martinez, Victor. Parrot in the Oven. Harpercollins, 1996. National Book Award. Pura Belpre Medal
- Mazzio, Joann. One Who Came Back. Houghton Mifflin, 1992. New Mexico
- Marvin, Isabel Ridout. Josefina and the Hanging Tree. Texas Christian University, 1992.
- Merino, Jose Maria. Gold of Dreams. Sunburst, 1994. Sequel: Beyond the Ancient Cities.
- Mohr, Nicholas. Felita. 1979. Puffin, 1999. Sequel: Going Home (1986)
- Molina Llorente, Pilar. The Apprentice. Illus. Juan Ramon Alonso. Sunburst, 1994.
- Nye, Naomi Shihab. Tree is Older Than You Are. Simon & Schuster, 1995.
- Paulsen, Gary. The Crossing. Franklin Watts, 1987.
- Sachs, Marilyn. Ghosts in the Family. Dutton, 1995.
- Soto, Gary. Baseball in April. Harcourt Brace, 1990.
- Soto, Gary. Canto Familiar. Harcourt, 1995.
- Soto, Gary. Jesse. Scholastic, 1994.
- Soto, Gary. Pacific Crossing. Harcourt, Brace, 1992.
- Sullivan, George. Alamo! Scholastic, 1997.
- Temple, Frances. Ramsay Scallop. Orchard, 1994.
- Trevino, Elizabeth Borton De. I, Juan de Pareja. Farrar, Straus, Giroux, 1965. Newbery Medal
- Trevino, Elizabeth Borton De. Leona, a Love Story. Farrar, Straus, Giroux, 1994.
- Velasquez, Gloria. Rina's Family Secret (Roosevelt High School). Arte Publico, 1998.
- Where Angels Glide at Dawn. Edited by Lori M. Carlson. Lippincott, 1990.
- Wojciechowska, Maia. Shadow of a Bull. 1964. Atheneum, 1972. Newbery Medal

Adult Books

- Allende, Isabel. Daughter of Fortune. Knopf, 1999. Also: House of the Spirits. Chile
- Alvarez, Julia. How the Garcia Girls Lost Their Accents. Algonquin Books, 1991.
- Alvarez, Julia. In the Time of the Butterflies. Algonquin Books, 1994.
- Baca, Jimmy Santiago. Martin, and Meditations on the South Valley. New Directions, 1987.
- Baca, Jimmy Santiago. Working in the Dark. Red Crane, 1992.
- Ball, Ann. Blessed Miguel Pro: 20th Century Mexican Martyr. Tan Books, 1997.
- Bryan, Howard. Incredible Elfego Baca: Good Man, Bad Man of the Old West. Clear Light, 1994.
- Candelaria, Nash. Day the Cisco Kid Shot John Wayne. Bilingual Press, 1988.
- Castillo, Ana. So Far From God. Plume, 1994.

- Cervantes, Miguel de. Adventures of Don Quixote de la Mancha. Tr. Tobias Smollett. Farrar, Straus, Giroux, 1986.
- Chavez, Fra Angelico. When the Santos Talked. Farrar, 1957, 1977.
- Collignon, Rick. Journal of Antonio Montoya. MacMurray & Beck, 1996. New Mexico
- Collignon, Rick. Perdido. MacMurray & Beck, 1997.
- Curtis, Sandra. Zorro Unmasked. Hyperion, 1998.
- De La Cruz, Sor Juana Inez. Poems, Protest, and a Dream. Penguin, 1997.
- Drucker, Malka. Frida Kahlo: Torment and Triumph in Her Life and Art. University of New Mexico, 1995.
- Galarza, Ernesto. Barrio Boy. University of Notre Dame, 1971. Mexico, California
- Gonzales, Rudolfo. I am Joaquin: an epic poem. 1967
- Gonzalez, Ray. Memory Fever. 1993. University of Arizona, 1999.
- Greene, Graham. Power and the Glory. 1940. Penguin, 1995. Mexico
- Hart, Elva Trevino. Barefoot Heart: Stories of a Migrant Child. Bilingual Review, 1999.
- Herrera, Juan Felipe. Border-Crosser with a Lamborghini Dream. University of Arizona, 1999.
- Hijuelos, Oscar. Mr. Ives' Christmas. HarperPerennial, 1995.
- Islas, Arturo. Rain God. Avon, 1991.
- Jimenez, Juan Ramon. Platero and I. University of Texas Press, 1957. Spain. Nobel Prize
- John of the Cross (Saint). Poems of St. John of the Cross. University of Chicago, 1995.
- Lee, Laurie. A Moment of War: A Memoir of the Spanish Civil War. New Press, 1991.
- Menchu, Rigoberta. Rigoberta Menchu: an Indian Woman in Guatemala. Verso, 1987.
- McCulley, Johnston. Mark of Zorro. Forge, 1999 (Originally published in 1919)
- Mohr, Nicholasa. In Nueva York. 1977. Arte Publico, 1994.
- Mora, Pat. Aunt Carmen's Book of Practical Saints. Beacon Press, 1999.
- Mora, Pat. House of Houses. Beacon Press, 1997.
- Neruda, Pablo. The Book of Questions. Copper Canyon Press, 1991. Chile. Nobel Prize
- Pardo Bazan, Emilia. Torn Lace & Other Stories. Modern Language Association of America, 1996. Spain.
- Paredes, Americo. With His Pistol in His Hand. University of Texas, 1958.
- Reynolds, Brad, S. J. Deadly Harvest. (A Father Mark Townsend Mystery) Twilight, 1999.
- Rivera, Tomas. Y No Se Lo Trago La Tierra/And the Earth Did Not Devour Him. Arte Public, 1987.

- Rodriguez, Luis J. Always Running. Touchstone, 1994.
- Rodriguez, Mary Grace. Long Story Short. (Poesia Tejana) Wings Press, 1999
- Rodriguez, Richard. Hunger of Memory. Bantam, 1983. ALA Outstanding Book for the College Bound
- Russell, Mary Doria. The Sparrow. Villard, 1996.
- Santiago, Danny. Famous All Over Town. 1984 New American Library, 1990.
- Skarmeta, Antonio. Burning Patience. Graywolf, 1987.
- Steele, Thomas J., S.J. Santos and Saints. Ancient City Press, 1994.
- Suarez, Virgil. Garabato Poems. Wings Press, 1999.
- Teresa of Avila (Saint). Interior Castle. Image Books, 1972.
- Thornton, Lawrence. Naming the Spirits. Doubleday, 1995. Argentina
- Urrea, Luis Alberto. In Search of Snow. University of Arizona, 1994, 1999.
- Urrea, Luis Alberto. Nobody's Son. University of Arizona, 1998. American Book Award
- Villareal, Jose Antonio. Pocho. 1959. Anchor, 1989.
- Villaseñor, Victor. Rain of Gold. Dell, 1991.
- Wilder, Thornton. Bridge of San Luis Rey. 1927. HarperPerennial, 1998. Peru. Pulitzer Prize



There is a very good list of Spanish language children's and young adult books about cultures from around the world in a recent issue of *The Reading Teacher*, v. 54, no. 7, April 2001, p. 692-8. The author, Isabel Schon, is well respected for her insights and choices. The article is entitled: "Los Ninos Y el Mundo: children's books in Spanish from around the world."



*Prepared by M. C. Wickins, Librarian
Dayton Memorial Library
Regis University
mwickins@regis.edu, (303) 458-3553*

**Printed and distributed as
a public service by
Colorado State Library
Colorado Department of Education
201 E Colfax #309
Denver, CO 80203
(303) 866.6900
http://www.cde.state.co.us/index_library.htm**

Videos

- . . . *And the Earth Did Not Swallow Him* (1995)
- *Angel and Big Joe* (1975) Paul Sorvino, 27 min.
Best Short Film Oscar
- *Appaloosa* (1966) Marlon Brando 98 min.
- *Ballad of Gregorio Cortez* (1982) 104 min. Edward James Olmos
- *La Bamba* (1987) 108 min. Lou Diamond Phillips and Esai Morales
- *Bedhead* (1991) 8 min. Robert Rodriguez film
- *Evita* (1996)
- *Fedora* (1999?) 30 min. CINE Golden Eagle Award, ALA Best Video
- *Fools Rush In* (1997)
- *Giant* (1956)
- (1980) - Best Picture Venice Film Festival. Gena Rowlands
- *House of Spirits* (1992) Meryl Streep, Jeremy Irons, Antonio Banderas
- *I Am Joaquin* (1991) Corky Gonzales
- *Long, Long Trailer* (1954) Desi Arnaz, Lucille Ball
- *Mambo Kings* (1992) Antonio Banderas
- *Man of La Mancha* (1972) 135 min.
- *El Mariachi* (1992) 81 min. In Spanish. Robert Rodriguez film. R
- *Mask of Zorro* (1998) Antonio Banderas and Anthony Hopkins
- *Maricela* (WonderWorks, 1985, 1992) Refugees, El Salvador
- *A Million to Juan* (1994) Paul Rodriguez, Edward James Olmos
- *The Misbehavers* (1995) Robert Rodriguez segment in "Four Rooms"
- *The Mission* (1986) Robert De Niro
- *My Family/Mi Familia* (1995) Jimmy Smits. R
- *Nine Lives of Elfego Baca* (1958) Disney TV
- *Old Man and the Sea* (1995) Anthony Quinn
- *One Eyed Jacks* (1961) Marlon Brando
- *Paulie* (1998) Cheech Marin, Gena Rowlands
- *Ponce De Leon* (Shelley Duvall's Tall Tales & Legends) Paul Rodriguez
- *Popi* (1969) Alan Arkin and Rita Moreno
- *Il Postino* (1994)
- *Princess Bride* (1987)
- *Ramona* (1936) Loretta Young and Don Ameche
- *Romero* (1989) Raul Julia
- *Sandlot* (1993)
- *Seguin* (1982) Edward James Olmos
- *Selena* (1997) Jennifer Lopez and Edward James Olmos
- *Stand and Deliver* (1987) Edward James Olmos
- *Sweet 15* (WonderWorks, 199_?)

- *Three Godfathers* (1948) John Wayne, Pedro Armendariz
- *Viva Zapata* (1952) Marlon Brando. Screenplay, John Steinbeck
- *West Side Story* (1961) Rita Moreno
- *Wonderful Ice Cream Suit* (1998) Edward James Olmos. Screenplay, Ray Bradbury
- *Zorro the Gay Blade* (1981) George Hamilton and Brenda Vaccaro

- **Resources**

- Abos, Elena. "From the Jungles of Chiapas to American Bookstores: a Colorful Trip." Horn Book, Dec. 1999, p. 696-704.
- Day, Frances Ann. Latina and Latino Voices in Literature for Children and Teenagers. Heinemann, 1997.
- Estes, Sally. "Growing up Hispanic." Booklist, 6/15/85, pp. 1450-1451.
- Rochman, Hazel. Against Borders. American Library Association, 1993.
- Schon, Isabel. Best of the Latino Heritage. Scarecrow Press, 1997.
- Vigil, Angel. Una Linda Raza: Cultural & Artistic Traditions of the Hispanic Southwest. Fulcrum, 1998.
- Cultural Legacy Bookstore, 3633 W. 32nd Ave., Denver, CO. 303-964-9049
- Local writers/poets – Abelardo Delgado, Anthony Vigil
- Pura Belpre Award - Since 1996, given biennially to a Latino/a writer and illustrator whose work best portrays, affirms, and celebrates the Latino cultural experience in literature for children and youth. Co-sponsored by the Association for Library Service to Children (ALSC), and the National Association to Promote Library and Information Services to Latinos and the Spanish Speaking (REFORMA)

- Dear Bonnie,
- Just got back from Christmas holidays. Hope I am not too late to
- send you my list of books and videos for Young Adults. The list was
- presented at the Young Adult Literature Conference given April 22, 2000. I
- would welcome additions and further recommendations. The list is divided
- into three parts, Young Adult Books, Adult Books of Interest to Young
- Adults, and Videos. A list of resource books and contacts follows.
- The list of good books with Latino themes/characters/authors for
- young adults continues to grow, particularly with the influence of the Pura
- Belpré Award.
- I would be happy to have the list distributed to schools in
- Colorado, with contact information given (mwickins@regis.edu) or (Dayton
- Memorial Library, Regis University, Attn: Mary C. Wickins, 3333 Regis Blvd.,
- Mail Stop D-20, Denver, CO 80221).
- Mary Clare Wickins
- Acquisitions Librarian
- Dayton Memorial Library, D 20
- Regis University
- 3333 Regis Blvd.
- Denver, CO 80221
- 303 458-3553

- <<Latino Final List.doc>>

- Prepared by: M. C. Wickins, Librarian,
Regis University